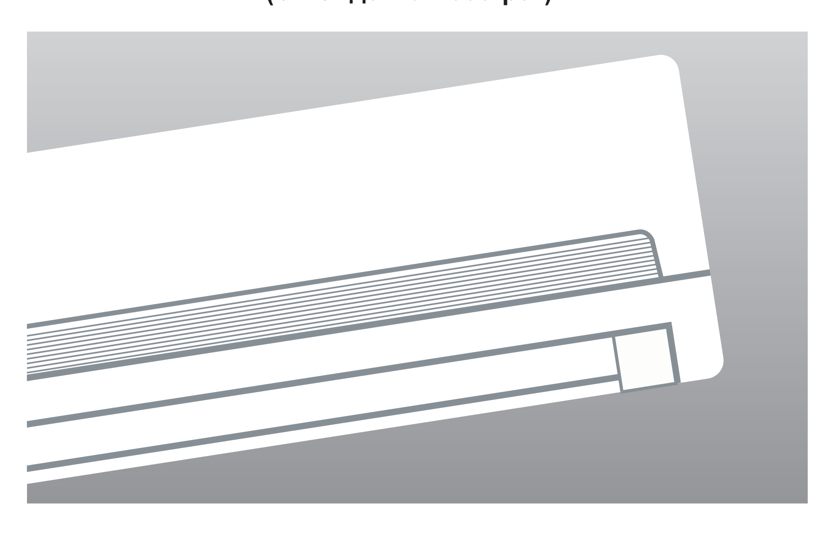


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Серия AQ09S✳

КОМНАТНЫЙ КОНДИЦИОНЕР СИСТЕМЫ СПЛИТ

(Охлаждение и обогрев)



Ⓔ Ⓡ DB98-29333A(1)

Меры Предосторожности

Прежде чем приступать к эксплуатации устройства, ознакомьтесь с инструкцией и изучите все правилатехники безопасности и правильной эксплуатации.



Риск электрического шока. • Может привести к телесным повреждениям или смерти. • Отсоедините все дистанционные электроприборы перед тем, как приступить к обслуживанию, установке или чистке. • Данная операция должна быть проведена только производителем или в бюро сервисного обслуживания, или другим схожим по квалификации специалистом во избежании шока.

При работе

- Пользователи данного продукта ни в коем случае не должны пытаться починить данное изделие самостоятельно. В случае необходимости им следует обратиться по месту приобретения данного изделия приобретения данного изделия.
- Ни в коем случае не проливайте никакой жидкости на кондиционер. Если это произошло, то отключите главный выключатель устройства и свяжитесь с бюро сервисного обслуживания.
- Не вставляйте никаких предметов между воздушными заслонками, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора и телесным повреждениям. Не допускайте детей к устройству.
- Не устанавливайте никаких предметов перед устройством.
- Не распыляете жидкости или спреи на комнатный блок. Если это произошло, отключите кондиционер от розетки и проконсультируйтесь у специалиста по установке.
- Убедитесь в том, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом помещении: Не помещайте одежду или другие предметы на устройство.
- Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течении длительного времени, то вытащите из него батарейки. (При необходимости)
- При использовании пульта дистанционного управления, дистанция до кондиционера не должна превышать 7 метров. (При необходимости)

Как избавиться от устройства

- Прежде чем выбросить кондиционер, необходимо вытащить все батарейки и избавиться от них безопасным способом для сохранииня окружающей среды.
- Если вы хотите выбросить кондиционер, проконсультируйтесь у дилера. Если трубы будут неправильно удалены, то хладагент может выплеснуться и привести к кожным повреждениям. Выплеск хладагента негативно отражается на окружающей среде.
- Когда выбрасываете упаковочные материлы, постарайтесь не приносить ущерба окружающей среде.

Другие

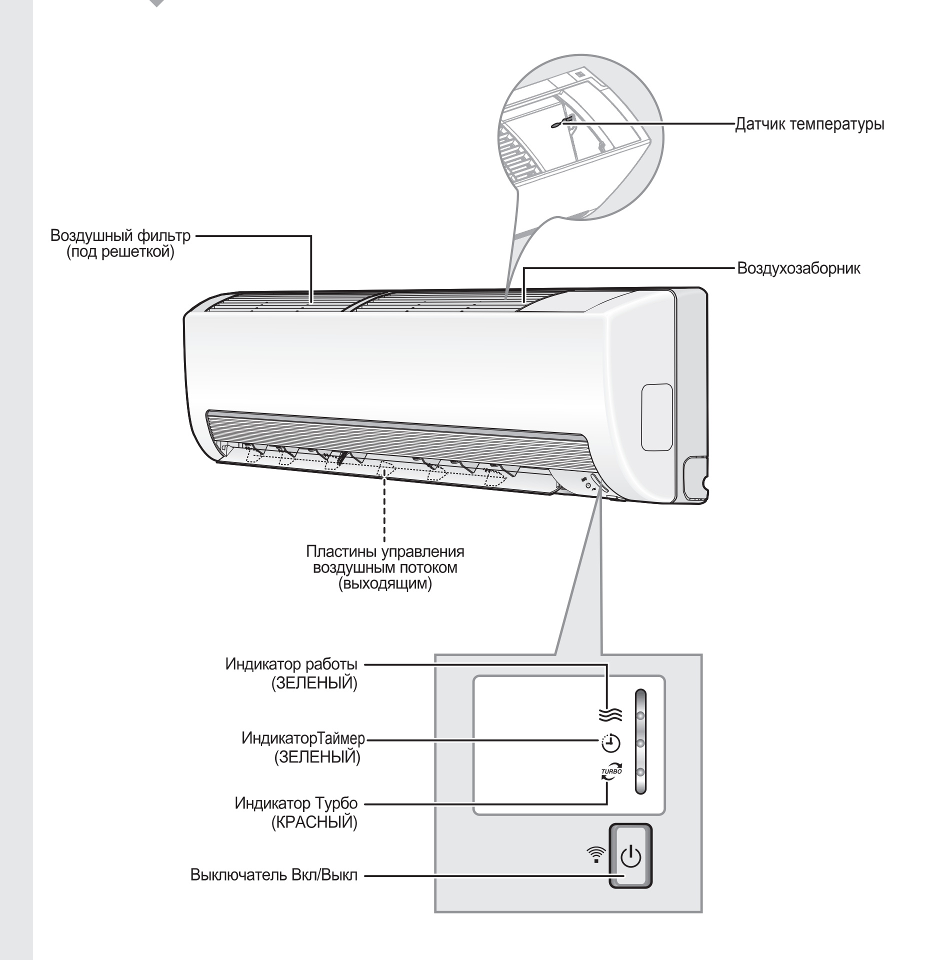
- Никогда не храните и не перевозите кондиционер вверх дном, чтобы избежать повреждения компрессора.
- Данное устройство не предназначено для пользования маленькими детьми или недееспособными людьми без присмотра: Дети не должны играть с устройством.
- Максимальное напряжение измеряется согласно стандарту IEC по безопасности, а напряжение измеряется согласно стандарту ISO по энергоэффективности.

Содержание

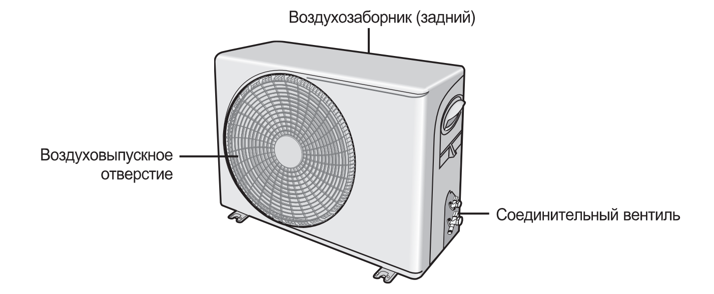
Общий вид кондиционера

Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

Комнатный блок



Наружный блок



Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей

Индикатор передачи сигналов дистанционного управления

Индикаторы режима работы (АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ, ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОБОГРЕВ)

Индикация установленной температуры

Индикатор режима "турбо"

Индикатор режима "Good sleep"

Индикатор скорости вращения вентилятора

Направление воздушного потока

Табло таймера включения

Табло таймера выключения

Индикатор разряда батарей

Кнопка Good sleep

Кнопка выбора режима работы (АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ, ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОБОГРЕВ)

Кнопки регулировки температуры

Кнопка Турбо

Кнопка регулировки скорости вентилятора

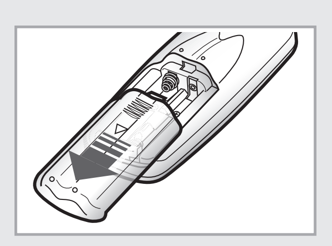
Кнопка включения качания воздушного потока

Кнопка установки включения по таймеру

Кнопка установки выключения по таймеру

Кнопка включения/ выключения кондиционера и включения/ отключения действия таймера

Установка батарей в пульт дистанционного управления

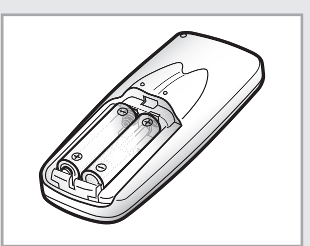


Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

- ***Только что купили кондиционер***
- ***Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать***

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5 В.
- Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.



1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.

2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:
- + на батарее должен совпадать с меткой + на пульте.
- - на батарее должен совпадать с меткой - на пульте.

3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.

Использование этой инструкции

Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.

В вашей Инструкции для пользователя содержится много ценной информации об использовании вашего кондиционера. Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать ее, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности кондиционера.

Инструкция организована следующим образом.

- *На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации:*
  - *Внешний вид комнатного и наружного блоков*
  - *Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)*

  Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.

- *В инструкции вы найдете серии пошаговых процедур для каждой функции.*

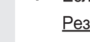
В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:



Выбор автоматического режима работы

Вы можете начать работу кондиционера в режиме Авто с помощью пульта дистанционного управления. В режиме Авто, охлаждение и обогрев выбираются автоматически. Вы также можете увеличить или уменьшить температуру и скорость вентилятора в режиме Авто.





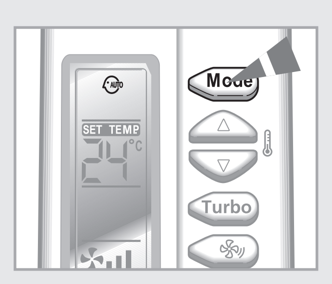
1 Если необходимо, нажмите кнопку (Set/Cancel) .

Результат:
- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.



ВАЖНО В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:
- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

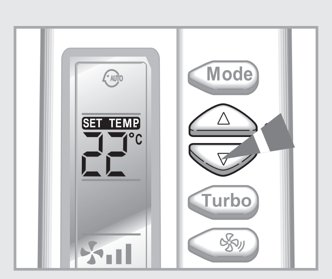
Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если (AUTO) не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку (Mode) на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:
- ◆ При каждом нажатии кнопки (Mode) комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в автоматическом режиме.
- ◆ Режим Авто охлаждает или обогревает самым оптимальным способом, регулируя температуру в зависимости от установленной температуры.
- ◆ Режим может меняться с охлаждения на обогрев, с обогрева на охлаждение в зависимости от температуры во время работы.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



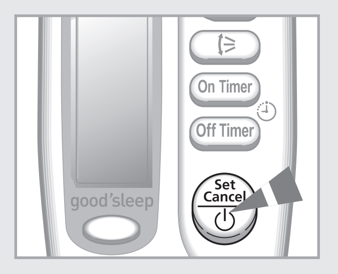
3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку (△/▽) один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат: ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку (△/▽) :
- Температура изменяется на 1°C
- Комнатный блок подает звуковой сигнал

Охлаждение воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы желаете отрегулировать:

- ***Температуру охлаждения***
- ***Скорость вращения вентилятора в режиме охлаждения***

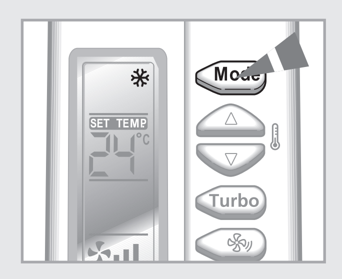


1 Если необходимо, нажмите кнопку (Set/Cancel).

Результат:
- Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:
- Включен в сеть
- Остановлен

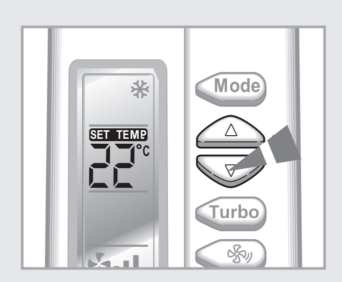
Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если ❄ не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку (Mode) на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

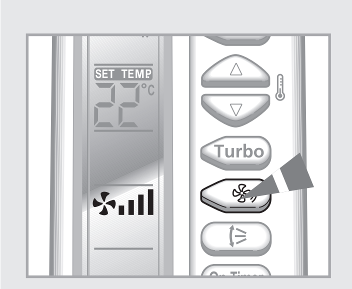
Результат:
- При каждом нажатии кнопки (Mode) комнатный блок издает звук.
- Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждение.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку (△/▽) один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:
- Каждый раз когда вы нажимаете кнопку (△/▽):
  - Температура изменяется на 1°C
  - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- Кондиционер начинает охлаждение воздуха при условии, что температура в комнате выше, чем заданная температура.
- Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу.



4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку (вентилятор) один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.

- Автоматический режим (поочередно : низкая ➡ средняя ➡ высокая)
- Низкая
- Средняя
- Высокая
- Максимум

Результат: Каждый раз при нажатии кнопки (вентилятор) комнатный блок издает звук.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 14.

Обогрев воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Обогрев, если вы желаете отрегулировать:

- ***Температуру обогрева***
- ***Скорость вращения вентилятора в режиме обогрева***



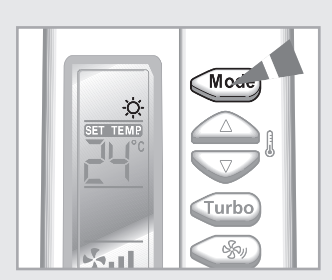
1 Если необходимо, нажмите кнопку .

Результат:
- Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- Комнатный блок подает звуковой сигнал.



В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:
- Включен в сеть
- Остановлен

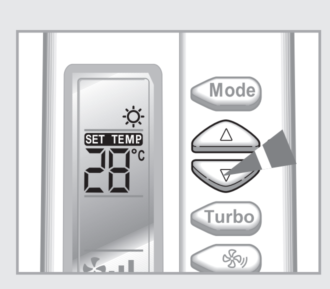
Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

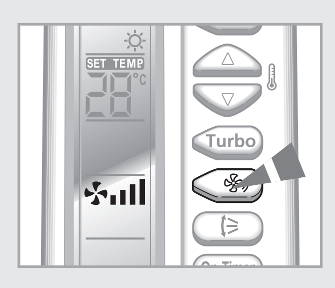
Результат:
- При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- Кондиционер начинает работать в режиме Обогрев.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:
- Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- Если комнатная температура достигнет установленной, то кондиционер прекратит функцию обогрев, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +5°C).
- Кондиционер начинает обогрев воздуха при условии, что температура в комнате ниже, чем желаемая температура (выбранная температура +3°C).



4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

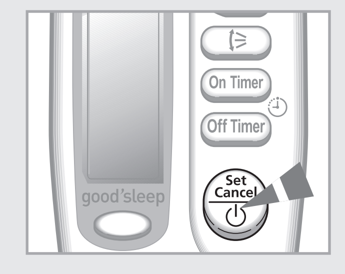
- Автоматический режим (поочередно : → →)
- Низкая
- Средняя
- Высокая
- Максимум

Результат:
- Каждый раз при нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- В течение первых 3 - 5 минут, пока воздух достаточно не прогреется, вентилятор работает очень медленно. После того, как достигнута правильная температура воздуха, вентилятор автоматически переключится на требуемую скорость.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр.14 .

Устранение избыточной влажности воздуха

Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, вы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.

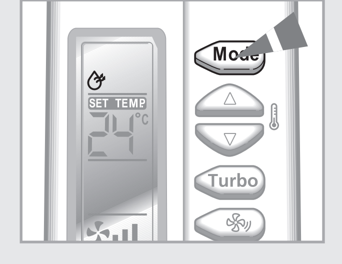


1 Если необходимо, нажмите кнопку  .

Результат:
- Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:
- Включен в сеть
- Остановлен

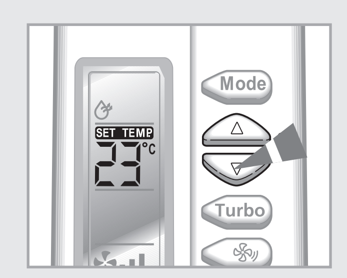
Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку Mode на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:
- При каждом нажатии кнопки Mode комнатный блок издает звук.
- Кондиционер начинает работать в режиме Удаление влаги.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:
- Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
  - Температура изменяется на 1°C
  - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.
- Вентилятор работает в автоматическом режиме

4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 14 .



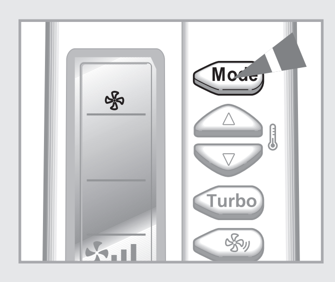
Вентилирование вашей комнаты

Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете провентилировать комнату, используя режим Вентилятция.



1 Если необходимо, нажмите кнопку (Set/Cancel).

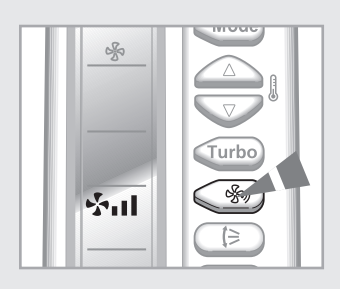
Результат:
- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.



2 Если (вентилятор) не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку (Mode) на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:
- ◆ При каждом нажатии кнопки (Mode) комнатный блок издает звук
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Вентиляция.
- ◆ Температура устанавливается автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



3 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку (вентилятор) один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

- Низкая
- Средняя
- Высокая

Результат: Каждый раз при нажатии кнопки (вентилятор) комнатный блок издает звук.

4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 14.

Быстрое изменение температуры в комнате

Режим работы "турбо" при охлаждении/обогреве используется, чтобы охладить или обогреть комнату настолько быстро, насколько это возможно.

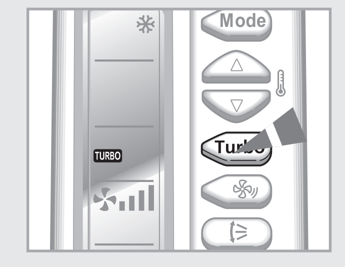
Пример : ***Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.***

Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы и температуре.

1 Если необходимо, нажмите кнопку (Set/Cancel) .

Результат:
- Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- Комнатный блок подает звуковой сигнал.

2 Нажмите кнопку (Turbo) .



Результат:
- Температура и скорость работы вентилятора регулируются автоматически.
- Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько быстро, насколько это возможно.
- Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.
- Вы можете выбрать функцию Турбо в режиме Авто, Охлаждение и Обогрев. Если вы выберите данную функцию в режиме Сушка или Вентилятор, то работа продолжится в режиме Авто.

3 Если вы желаете выключить режим "турбо" до истечения 30 минут, вновь нажмите кнопку (Turbo) один или несколько раз, пока не исчезнет пиктограмма TURBO .

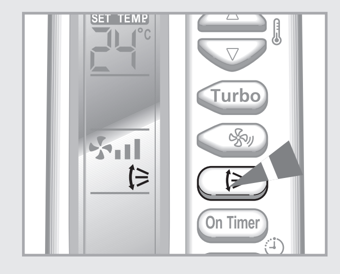
Результат: Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.



4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 14 .

Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости

В зависимости от расположения комнатного блока на стене вашей комнаты, вы можете отрегулировать положение расположенной на нижней поверхности блока наружной пластины, регулирующей воздушный поток, увеличив тем самым эффективность работы вашего кондиционера.



1 Нажмите кнопку один или несколько раз по необходимости.

Результат: Положение наружной пластины в вертикальной плоскости изменяется.

2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались автоматически вверх и вниз во время работы кондиционера, то нажмите кнопку .

Результат: Пластина движется вверх и вниз относительно установленного положения.

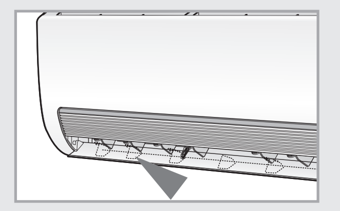
3 Чтобы остановить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку .

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы...	*Пластина...*
Выключили кондиционер	Полностью закрывается.
Снова включили его	Поставьте регулятор мощности в исходное положение.

Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости

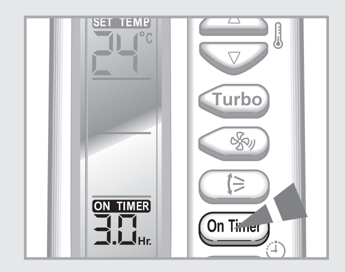
Имеются два комплекта внутренних пластин для регулирования направления потока воздуха. Так же как вы можете изменять положение наружной пластины в вертикальной плоскости, вы можете изменять положение внутренних пластин в горизонтальной плоскости.



1 Установите каждый комплект внутренних пластин в требующееся положение, нажав на них или потянув их вбок.

Установка таймера включения

Таймер включения позволяет автоматически включить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить период времени с 0,5 часа до 24 часов.

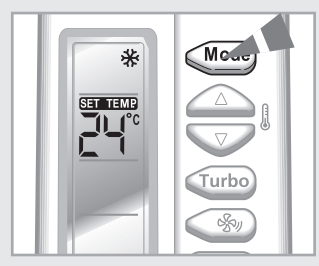


1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку (On Timer) один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0,5 до 24 часов включительно.



2 Для завершения установки нажмите кнопку (Set/Cancel).

Результат:
- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до включения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Выбранные режим и температура пропадают с дисплея через 10 секунд.
- ◆ Кондиционер автоматически включится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени включения.



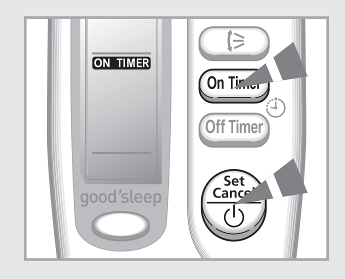
3 Чтобы заранее выбрать режим работы, нажмите кнопку (Mode) до тех пор, пока желаемый режим не высветится в верхней части пульта дистанционного управления.

Результат: Кондиционер начнет работу в выбранном режиме при его включении.

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления после установки Таймер Вкл, он выключится автоматически после 25 часов.

Для отмены установки таймера включения

Если вы не желаете использовать, установленную вами функцию Таймер Вкл, вы можете отменить ее в любое время.

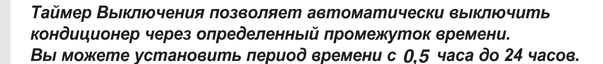


1 Для отмены установки таймера включения нажмите кнопку (On Timer) один или несколько раз, пока установки таймера не пропадут с дисплея.

2 Нажмите кнопку (Set/Cancel).

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы хотите включить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку (Set/Cancel).

Установка таймера выключения



Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени.
Вы можете установить период времени с 0,5 часа до 24 часов.



1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку (Off Timer) один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0,5 до 24 часов включительно.

2 Для завершения установки нажмите кнопку (Set Cancel).

Результат:
- На дисплее появляется время, остающееся до выключения.
- Мигание индикатора таймера прекращается.
- Кондиционер автоматически выключится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени выключения.



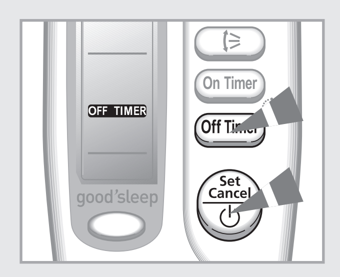
Пример **Если вы хотите включить кондиционер через 2 часа, чтобы он работал в течение 2 часов:**

1. Нажмите кнопку (On Timer) до тех пор, пока на дисплее не появится '2 Hr'
2. Нажмите кнопку (Set Cancel).
3. Нажмите кнопку (Off Timer) до тех пор, пока на дисплее не появится '4 Hr'
4. Нажмите кнопку (Set Cancel).

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете увидеть или изменить режим установок и/или температуру, нажав на кнопку (Mode) или на кнопку (▵▿) после установки Таймер Выкл.

Для отмены установки таймера выключения

Если вы не желаете использовать, установленную вами функцию Таймер Выкл, вы можете отменить ее в любое время.



1 Для отмены установки таймера выключения нажмите кнопку (Off Timer) один или несколько раз, пока установки таймера не пропадут с дисплея.

2 Нажмите кнопку (Set Cancel).

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы хотите выключить кондиционер до того, как таймер достигнет установленного значения времени, нажмите кнопку (Set Cancel).

Выбирайте Good Sleep режим

Режим Good Sleep обеспечит Вам наиболее комфортные условия для сна, поддерживая оптимальную температуру и влажность воздуха. Good Sleep работает как в режиме охлаждения, так и в режиме обогрева.

1 Нажмите кнопку (Set/Cancel) .

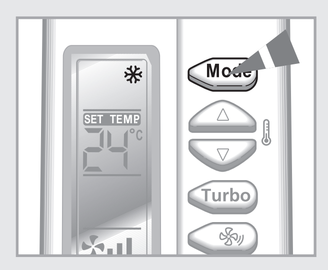
Результат: ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
◆ Комнатный блок подаёт звуковой сигнал.





2 Нажимите кнопку (Mode) чтобы выбирать ❄ или ☼ режим.

Результат: ◆ При каждом нажатии кнопки (Mode) комнатный блок издаёт звук.
◆ Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждения/Теплотворения.





3 Нажимите кнопку (good'sleep) .

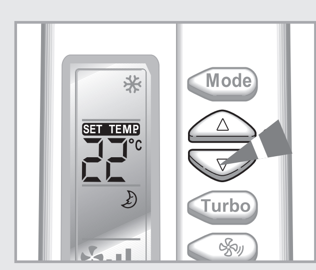
- На дистанционном регуляторе показано, что данный режим автоматически закрываться через восемь часов работы.
- Если вы хотите настрайвать время
  - ◆ Нажимите кропку (good'sleep), один или несколько раз, пока не появится желательное время(Возможное время находятся в диапазоне с 30 минут до12 часов)
    Good Sleep режим автоматически выключится через устоновленное время
  - ◆ Нажмите кнопку (Set/Cancel).

Результат: Для настройки добавочного времени действия режима Good Sleep надо нажать кнопку в течение 10 секунд. Если этого не сделать режим Good Sleep выключиться через 8 часов.



4 Нажмите кнопку (▲/▼) , один или несколько раз, пока необходимая темпетура не появится на дисплее.
Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат: Каждый раз когда вы нажимает кнопку (▲/▼)
- Температура изменяется на 1°C
- Комнатный блок подаёт звуковой сигнал



Выбирайте Good Sleep реюжим(продолжение)

Алгоритм изменения температуры в режиме good' sleep

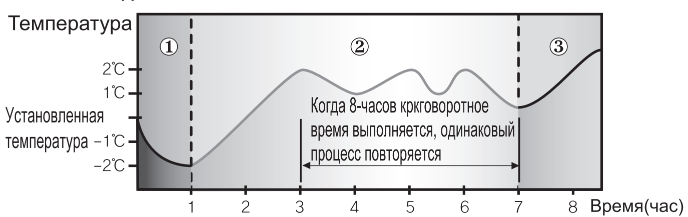
Режим good' sleep автоматически регулирует температуру в помещении в соответствии с установленным временем работы. Температура и параметры воздушного потока изменяются согласно трем стадиям сна: Засыпание, Глубокий сон, Пробуждение.

Три этапа в good' sleep режиме **помогают** вам лучше заснуть в **черезмерно жаркий или холодный период.**

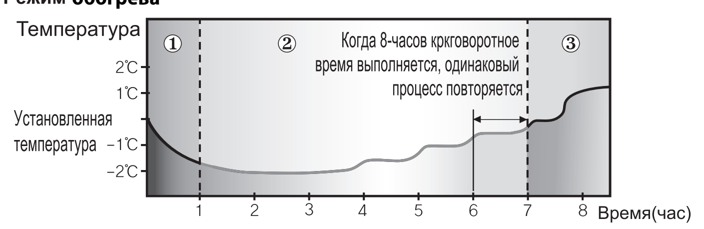
① **Засыпание** : **Позволяет быстрее заснуть, понижая температуру.**
② **Глубокий сон** : **Увеличивает продолжительность фазы глубокого сна, постепенно повышая температуру в помещении.**
③ **Пробуждение из good' sleep режима:**
Способствует легкому пробуждению.

- Настраивайте **время выключения** в диапазоне больше 5 часов в good' sleep режиме. Если время в good' sleep режиме слишком длиное или краткое, **это может снизить качество сна, наиболее эффективная продолжительность режима, установленная по умолчанию 8 часов.**
- Если установленное время в good' sleep режиме не до 4 часов, работа прекращается установленное время. Если установленное время в good' sleep режиме представляет собой 5 часов, то последний час работает под Waking up этапом до остановления.
- Рекомендательная температура для охлаждения в диапазоне 25˚C~27˚C и 21˚C~23˚C для **обогрева**.

Режим охлаждения



Режим обогрева



Рекомендации по эксплуатации

Ниже приводятся несколько рекомендаций, которые вы должны соблюдать при эксплуатации вашего кондиционера.

Тема	Рекомендации
Общие	Кондиционер воздуха предназначен для использования только в одном закрытом помещении. Для большей эффективности работы кондиционера воздуха рекомендуется закрыть в помещении все окна и двери.
Эффективность обогрева	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из наружного воздуха и доставляет его внутрь.Если температура наружного воздуха падает, кондиционер будет в меньшей степени обогревать комнату. Если вы считаете, что в комнате недостаточно тепло, используйте дополнительные отопительные приборы.
Циркуляция теплого воздуха	Для обогрева вашей комнаты кондиционер циркулирует теплый воздух; вследствие этого, чтобы нагреть всю комнату понадобится какое-то время после включения кондиционера. Если необходимо, включите кондиционер за некоторое время до того, как вы хотите пользоваться комнатой.
Иней	Когда наружная температура низкая, а влажность воздуха высокая, на наружном блоке может образоваться иней при обогреве вашей комнаты с помощью кондиционера. Если это случится: ◆ Режим обогрева приостанавливается. ◆ Автоматически включается режим "размораживание" на время около семи минут. С вашей стороны не требуется никакого вмешательства; примерно через семь минут кондиционер вновь начнет работать нормально.
Высокие наружная и внутренняя температуры	Если температура как внутри здания, так и снаружи высокая и вы выбираете режим Обогрев, вентилятор и компрессор наружного блока могут время от времени останавливаться. Это нормально; просто подождите, пока кондиционер не включится вновь.
Нарушение энергоснабжения	Если во время работы кондиционера произойдет нарушение энергоснабжения в сети переменного тока, он отключается. Когда сетевое напряжение появится вновь, кондиционер начинает вновь работать автоматически .

Диапазоны температур и влажностей воздуха

В нижеследующей таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.
Более низких температурах	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.

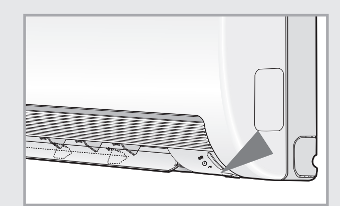
Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. 0°C - 24°C	27°C или ниже	-
Охлаждение	Приблизит. 21°C - 43°C	Приблизит. 16°C - 32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 18°C - 43°C	Приблизит. 16°C - 32°C	-

✳ ***Если наружная температура будет ниже нуля, то обогревательная способность кондиционера снизится на 70~80% в зависимости от условий работы.***

Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 32°C (внутри комнаты), то эффективность его работы уменьшается.

Управление Кондиционером без Пульта Дистанционного Управления

Вы можете управлять кондиционером с комнатного блока, в случае, если пульт дистанционного управления неисправен.



1 Чтоюы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

Результат:
- ◆ Индикатор Работа загорится на комнатном блоке.
- ◆ Комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работу в самом подходящем режиме для комнатной температуры. Режим может измениться с охлаждения на обогрев, и с обогрева на охлаждение в зависимости от текущей температуры во время работы:

Комнатная температура	Режим Работы
Меньше чем 24°C	Обогрев
24°C и выше	Охлаждение



2 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ Даже если вы включили кондиционер через выключатель Вкл/Выкл, все операции могут контролироваться через пульт дистанционного управления как обычно.

Устранение часто возникающих проблем

Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

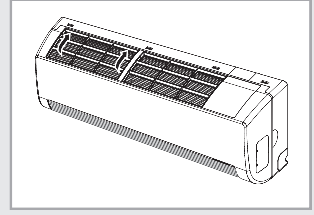
Проблема	Объяснение/Решение
Кондиционер совсем не работает	◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание. ◆ Проверьте включился ли индикатор работы на комнатном блоке; если необходимо, нажмите кнопку (Set Cancel) на пульте дистанционного управления. ◆ Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор Timer (таймер). Если он горит: - Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически - Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 15 и 16)
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком. ◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления. ◆ Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от комнатного блока (семь метров или менее).
Когда вы нажимаете кнопку (Set Cancel) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	◆ Убедитесь в том, что вы направляете пульт дистанционного управления на приемник инфракрасных сигналов, расположенный в правой части комнатного блока. ◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	◆ Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы (Автоматический, Охлаждение или Обогрев). ◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой. ◆ Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкциям по его чистке на стр. 22. ◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.
При обогреве температура в комнате не повышается до требующейся и кондиционер часто останавливается	◆ Проверьте, правильно ли вы установили требуемую температуру. ◆ Увеличьте скорость вращения вентилятора. ◆ Если воздушный поток направлен вверх, используйте пульт дистанционного управления для того, чтобы направить его вниз.
Скорость вентилятора не меняется, когда вы нажимаете кнопку (вентилятор)	◆ Проверьте установлен ли режим работы в режиме Авто, Охлаждение, Обогрев или Вентилятор; в режиме Сушка скорость вентилятора изменяется автоматически.
Направление воздушного потока не меняется, когда вы нажимаете кнопку (направление)	◆ Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку (Set Cancel) на пульте дистанционного управления.
Таймер не срабатывает в заданное время	◆ Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер; смотрите стр. 15 и 16.
При использовании кондиционера в комнате появляется неприятный запах	◆ Провентилируйте комнату.

Чистка вашего кондиционера

Чтобы получить наилучшие результаты при эксплуатации вашего кондиционера, вы должны регулярно чистить его для удаления пыли, скапливающейся на воздушном фильтре.

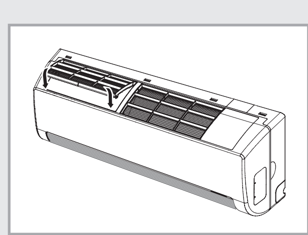


Перед тем, как чистить ваш кондиционер, убедитесь в том, что вы выключили рубильник цепи, от которой на него подается электропитание.



1 Держите обе стороны сети фильтра и тяните ее назад; после этого, поднимите сеть фильтра вверх.

2 Примените пылесос или щетку для удаления всей пыли в сети воздушного фильтра.



3 После этого, вставьте одну сторону сети фильтра рядом с основанием в основание и нажмите другую сторону сети; и затем выдвиньте вперед сеть.

ПРИМЕЧАНИЕ ***Если вы не пользовались кондиционером в течение длительного времени, включите кондиционер в режим вентиляции на 3-4 часа, чтобы тщательно просушить внутренние части кондиционера.***

Установка и обслуживание

Кондиционер-это сложное техническое изделие, требующее регулярного профилактического обслуживания. Несоблюдение рекомендаций по уходу может привести к сокращению срока службы изделия и выходу из строя дорогостоящих частей кондиционера.

Установка*

Рекомендуется производить установку кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг».
Контакты сертифицированных установщиков можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

- ▶ При выборе места установки кондиционера следует учитывать необходимость свободного доступа специалистов для проведения профилактических и ремонтных работ.
  При отсутствии свободного доступа, стоимость монтажных работ оплачивается владельцем кондиционера.

Обслуживание*

Под **сервисным обслуживанием** понимается устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя. Сервисное обслуживание выполняется уполномоченными сервисными центрами «Самсунг», их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

Под **профилактическим обслуживанием** понимается периодическое проведение чистки, проверки, настройки кондиционера, необходимые для его нормальной работы. Рекомендуется производить **профилактическое обслуживание** кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

Рекомендации по составу профилактических работ и периодичности проведения:

- ▶ Не реже одного раза в год, предпочтительнее в летний (сухой и тёплый) период, приглашайте сертифицированного специалиста для проведения профилактических работ.

  Профилактические работы включают:
  - очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
  - очистку дренажной системы
  - проверку рабочего давления системы
  - проверку температурных режимов работы системы
  - дозаправку хладоном, в случае необходимости (примерно один раз за два года).
- ▶ Дополнительно, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом "Чистка Вашего кондиционера".

*** Изготовитель предоставляет гарантию и бесплатное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев, если монтаж или сервисные работы были выполнены организацией, являющейся сертифицированным установщиком или сервисным центром Самсунг.**

Установка и профилактические работы относятся к платным услугам и гарантийные обязательства компании на эти работы не распространяются.

Указанные выше затраты на профессиональную установку и профилактические работы окупятся длительной и надёжной работой кондиционера.





Модель	AQ09SAN AQ09SAX
Сертификат	-
Срок действия	2006.12.8~2009.1.17

Подлежит использованию по
назначению в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7лет

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung product, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
UZBEKISTAN	8-800-120-0-400	www.samsung.uz
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee